Do I need to create a shipping invoice if I'm mailing documents to you from within the U.S?

No.

If you're shipping your legal documents from anywhere inside the U.S to us (Apostille Texas), and/or we are mailing your documents back to you within the U.S you won't be required by FedEx or UPS to create a shipping customs invoice like you have to do the majority of the time when you ship documents internationally outside the United States.